

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2008

Utgiven i Helsingfors den 25 juni 2008

Nr 416—421

---

---

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
416	Statsrådets förordning om ändring av statstjänstemannaförordningen .....	1185
417	Statsrådets förordning om ändring av 5 § i statsrådets förordning om tillfälligt omstruktureringsstöd till sockerindustrin .....	1186
418	Statsrådets förordning om övervakning av stöd för djurens välbefinnande åren 2008—2013 .....	1187
419	Statsrådets förordning om övervakning av nationella stöd för växtproduktion och husdjurskötsel 2008 .....	1191
420	Statsrådets förordning om ändring av 6 och 13 § i statsrådets förordning om övervakningen av kraven på god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden samt av föreskrivna verksamhetskrav som hänför sig till miljön och ingår i tvärvillkoren .....	1199
421	Statsrådets kanslis förordning om ändring av 35 § i arbetsordningen för statsrådets kansli .....	1200

---

---

## Nr 416

### Statsrådets förordning om ändring av statstjänstemannaförordningen

Given i Helsingfors den 19 juni 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet, *ändras* i statstjänstemannaförordningen av den 14 november 1994 (971/1994) 8 §, sådan den lyder i förordning 793/1997, som följer:

#### 8 §

Ansökan eller anmälan till en tjänst ska tillställas den utnämmande myndigheten eller en annan myndighet som uppgivits när tjänsten meddelades vara ledig att sökas eller vakant. Till ansökan eller anmälan ska fogas de uppgifter som behövs.

En tjänsteman över vilken med stöd av matrikellagen (1010/1989) förs matrikel ska före utnämningen till en tjänst förete ett matrikelutdrag som gäller honom eller henne.

Utdraget får vara utfärdat högst tre månader innan ansökan eller anmälan lämnas in.

-----  
Denna förordning träder i kraft den 30 juni 2008.

Bestämmelserna i denna förordning tillämpas när en tjänst förklaras ledig eller meddelas vara vakant efter att förordningen har trätt i kraft.

Helsingfors den 19 juni 2008

Förvaltnings- och kommunminister *Mari Kiviniemi*

Arbetsmarknadsjurist Jussi Luomajärvi

Nr 417

**Statsrådets förordning****om ändring av 5 § i statsrådets förordning om tillfälligt omstruktureringsstöd till sockerindustrin**

Given i Helsingfors den 19 juni 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 2 november 2006 om tillfälligt omstruktureringsstöd till sockerindustrin (940/2006) 5 § 1 och 2 mom. som följer:

## 5 §

*Grunder för fastställande av stödet till jordbrukare och maskinentreprenörer*

Det stöd som betalas till jordbrukare fastställs på basis av grundleveransrättigheten för referensperioden så att stöd betalas för 38 procent av grundleveransrättigheten för referensperioden. Stödbeloppet är 113,50 euro per ton. Bestämmelser om retroaktiv utbetalning av stöd till jordbrukare finns i artikel 3.8 i rådets förordning. Stödbeloppet är 178,80 euro per ton.

Det stöd som betalas till maskinentreprenörer fastställs på basis av den sånings- och skördeareal för sockerbeta som lagts ut på

entreprenad genom avtal för växtperioden 2006, så att stöd betalas för 30 procent av det antal hektar som är utlagt på entreprenad. Stödet betalas dock inte till en sådan betareal som innehas av maskinentreprenören eller ägaren eller delägarna i en sånings- eller skördemaskin. Stödbeloppet är 370 euro per hektar.

Denna förordning träder i kraft den 25 juni 2008.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 19 juni 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Konsultativ tjänsteman Juha Palonen

Nr 418

**Statsrådets förordning****om övervakning av stöd för djurens välbefinnande åren 2008—2013**

Given i Helsingfors den 19 juni 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 10 § 3 mom. och 16 § 4 mom. i lagen av den 29 december 2006 om kompensationsbidrag, miljöstöd för jordbruket samt om vissa andra stöd som har samband med förbättrande av miljöns och landsbygdens tillstånd (1440/2006) samt 13 § 1 mom. i lagen av den 18 december 1992 om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnärningar (1336/1992):

1 kap.

**Allmänna bestämmelser**

1 §

*Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om övervakning av de stöd för djurens välbefinnande som avses i artikel 40 i rådets förordning (EG) nr 1698/2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU), samt om påföljderna för försummelse att iaktta kraven inom tillämpningsområdet för programmet för utveckling av landsbygden på det finländska fastlandet.

Övervakningen genomförs som ett led i det integrerade administrations- och kontrollsystem som avses i kapitel 4 avdelning II i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG)

nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001, nedan *förordningen om gårdsstöd*. Bestämmelser om systemet finns i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare, nedan *tillämpningsförordningen*.

2 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med

- 1) *förordningen om djurens välbefinnande* statsrådets förordning om stöd för djurens välbefinnande åren 2008—2013 (130/2008),
- 2) *kontrollförordningen för delvis finansierade stöd* kommissionens förordning (EG) nr 1975/2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1698/2005 i fråga

om kontroller och tvärvillkor i samband med stöd för landsbygdsutveckling,

3) *grundvillkor* de grundvillkor för stödet för djurens välbefinnande som avses i 4 § i förordningen om djurens välbefinnande,

4) *tilläggsvillkor* de tilläggsvillkor för stödet för djurens välbefinnande som avses i 13 § i förordningen om djurens välbefinnande.

## 2 kap.

### Övervakning

#### 3 §

#### *Integrerat administrations- och kontrollsystem*

Vid anordnandet av övervakningen iaktas vad som föreskrivs i kontrollförordningen för delvis finansierade stöd samt i tillämpliga delar vad som föreskrivs om det integrerade administrations- och kontrollsystemet i förordningen om gårdsstöd och i tillämpningsförordningen.

#### 4 §

#### *Tillsynsmyndighet*

Arbetskrafts- och näringscentralerna verkställer kontrollerna.

Den som utför övervakning ska ha ett övervakningspass med en fullmakt av Landsbygdsverket eller jord- och skogsbruksministeriet eller en av arbetskrafts- och näringscentralen utfärdad handling som styrker inspektionsrätten. Övervakningspasset eller handlingen ska på begäran visas för den som ansöker om stöd eller dennes representant innan kontrollen inleds.

#### 5 §

#### *Övervakningsprotokoll*

Över kontrollen ska upprättas en kontrollrapport (*övervakningsprotokoll*) som avses i artikel 28 i tillämpningsförordningen. Övervakningsprotokollet upprättas enligt formulär som fastställts av Landsbygdsverket.

Enligt artikel 28.2 i tillämpningsförord-

ningen ska jordbrukaren ges möjlighet att underteckna övervakningsprotokollet, bekräfta sin närvaro vid kontrollen och lämna synpunkter på övervakningsprotokollet.

Den tjänsteman vid arbetskrafts- och näringscentralen som har verkställt kontrollen ska underteckna övervakningsprotokollet och lämna en kopia av det till jordbrukaren.

#### 6 §

#### *Stöd villkor som övervakas*

På gården ska det kontrolleras att grundvillkoren och de valda tilläggsvillkoren för stödet för djurens välbefinnande iaktas.

#### 7 §

#### *Påföljder vid försummelse*

Bestämmelser om påföljder vid försummelse att iaktta stöd villkoren finns i artikel 18 i kontrollförordningen för delvis finansierade stöd.

Om stöd villkoren inte iaktas, ska stödet minskas eller dras in. När storleken på minskningen av stödet bestäms ska hänsyn tas till hur allvarlig försummelsen att iaktta stöd villkoren varit samt försummelsens omfattning och varaktighet. Om försummelsen är lindrig ska stödtagaren ges en anmärkning.

#### 3 kap.

### Påföljder

#### 8 §

#### *Hälsovårdsavtal, hälsovårdsbesök och hälsovårdsplan*

Om gården saknar hälsovårdsavtal ska det stöd som beviljas enligt grundvillkoren minskas med 30 procent.

Om hälsovårdsbesök inte har verkställts på det sätt som förutsätts enligt stöd villkoren, ska det stöd som beviljas enligt grundvillkoren minskas med 15 procent för varje uteblivet hälsovårdsbesök på gården.

Om gården saknar en hälsovårdsplan ska det stöd som beviljas enligt grundvillkoren minskas med 20 procent.

## 9 §

*Sjukdomsskyddet på gårdsnivå*

Om sjukdomsskyddet på gårdsnivå och de stöd villkor som gäller import av djurmaterial och foder har iakttagits endast till vissa delar, ska det stöd som beviljas enligt grundvillkoren minskas med minst 5 och högst 15 procent.

Om de stöd villkor som gäller sjukdomsskyddet på gårdsnivå inte har iakttagits, ska det stöd som beviljas enligt grundvillkoren minskas med 25 procent. Om de stöd villkor som gäller sjukdomsskyddet på gårdsnivå inte har iakttagits, ska det stöd som beviljas enligt grundvillkoren minskas med 15 procent.

## 10 §

*Utfodring och skötsel av djuren*

Om de stöd villkor som gäller utfodring och skötsel av djuren inte har iakttagits ska det stöd som beviljas enligt grundvillkoren minskas med minst 5. Stödet kan också förvägras helt och hållet.

## 11 §

*Beredskap för funktionsstörningar på gården*

Om beredskapen för funktionsstörningar på gården är bristfällig, ska det stöd som beviljas enligt grundvillkoren minskas med minst 5 och högst 15 procent. Om gården saknar beredskap för funktionsstörningar, ska det stöd som beviljas enligt grundvillkoren minskas med 20 procent.

## 12 §

*Tilläggs villkor som gäller nöt- och svingårdar*

Om ett tilläggs villkor som gården har valt inte har iakttagits, betalas inte stödet enligt tilläggs villkoret och det stöd som beviljas enligt grundvillkoren ska minskas med fem procent för varje tilläggs villkor som inte iakttagits.

## 13 §

*Antal nötkreatur och svin*

Om antalet djur som jordbrukaren har uppgett avviker från det antal som har kunnat konstateras vid övervakningen, tillämpas vad som bestäms i artikel 59 i tillämpningsförordningen.

Om det i samband med övervakningen upptäcks att djurantalet avviker från det antal som jordbrukaren har uppgett, ska stödet minskas under den period av räkningsdagar enligt 18 § i förordningen om djurens välbefinnande under vilken avvikelserna upptäcktes.

## 14 §

*Verkningarna av minskningar som överskrider 50 procent*

Om de minskningar av stöd som gäller grundvillkoren och som beror på annat än antalet djur överskrider 50 procent, betalas inget stöd för djurens välbefinnande.

## 4 kap.

**Särskilda bestämmelser**

## 15 §

*Förhindrande av övervakning*

En stödansökan ska avslås om jordbrukaren eller dennes företrädare förhindrar övervakningen på plats.

## 16 §

*Ändringssökande*

Bestämmelser om sökande av ändring i beslut som kommunens landsbygdsnäringsmyndighet har fattat i fråga om stöd finns i 24 § i lagen om kompensationsbidrag, miljöstöd för jordbruket samt om vissa andra stöd som har samband med förbättrande av miljöns och landsbygdens tillstånd (1440/2006).

17 §

*Ikraftträdande*

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Denna förordning träder i kraft den 25 juni 2008.

Helsingfors den 19 juni 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Konsultativ tjänsteman Juha Palonen

## Nr 419

**Statsrådets förordning****om övervakning av nationella stöd för växtproduktion och husdjurskötsel 2008**

Given i Helsingfors den 19 juni 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av lagen av den 28 december 2001 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001) och 13 § 1 mom. i lagen av den 18 december 1992 om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnäringsar (1336/1992):

## 1 kap.

**Allmänna bestämmelser**

## 1 §

*Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om övervakningen av sådana nationella stöd för växtproduktion och nationella husdjursstöd inom jordbruket och trädgårdsodlingen som anges i följande förordningar av statsrådet:

1) statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland 2008 (63/2008), nedan *förordningen om nationellt stöd till södra Finland*,

2) statsrådets förordning om nordligt stöd 2008 (64/2008), nedan *förordningen om nordligt stöd*,

3) statsrådets förordning om nationell tilläggsdel i miljöstödet för 2008 (65/2008),

4) statsrådets förordning om nationell tilläggsdel till kompensationsbidraget för 2008 (66/2008),

5) statsrådets förordning om nationellt stöd för potatisproduktion 2008 (67/2008), nedan *förordningen om nationellt stöd för potatisproduktion*,

6) statsrådets förordning om nationellt stöd för biodling som utbetalas enligt antalet bisamhällen för 2008 (111/2008),

7) statsrådets förordning om nationellt stöd för sockerbeta 2008 (945/2007).

Denna förordning tillämpas dock inte på sådana stöd till trädgårdsodlingen som avses i 3 kap. i förordningen om nationellt stöd till södra Finland och i 4 kap. i förordningen om nordligt stöd.

Denna förordning tillämpas dessutom på sådant odlingsarealbaserat nationellt stöd som betalas till utsädesproducenter för utsädesproduktion i form av sådant annat stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen som avses i 6 § 4 punkten i lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1559/2001), nedan *lagen om nationella stöd*.

## 2 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med

1) *förordningen om gårdsstöd* rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stöd-

system för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001,

2) *tillämpningsförförordningen* kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare,

3) *förordningen om identifiering* Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur samt märkning av nötkött och nötköttprodukter och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 820/97,

4) *registreringsförförordningen* jord- och skogsbruksministeriets förordning om märkning och registrering av nötkreatur (1391/2006),

5) *administrationsförförordningen för nationella stöd* jord- och skogsbruksministeriets förordning om administrationen av nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen 2008 (330/2008),

6) *förordningen om ett system för identifiering och registrering av får och getter* rådets förordning (EG) nr 21/2004 om upprättande av ett system för identifiering och registrering av får och getter och om ändring av förordning (EG) nr 1782/2003 samt direktiven 92/102/EEG och 64/432/EEG,

7) *förordningen om registrering av får och getter* jord- och skogsbruksministeriets förordning om märkning och registrering av får och getter (469/2005),

8) *nötkreatursregistret* systemet för identifiering och registrering av nötkreatur enligt förordningen om identifiering samt registreringsförförordningen,

9) *nötkreatursförteckning* ett administrativt dokument som skrivits ut ur det nötkreaturs-

register som avses i artikel 7 i förordningen om identifiering och i registreringsförförordningen,

10) *icke odlad åker som sköts* icke odlad åkerareal för vilken det betalas gårdsstöd enligt förordningen om gårdsstöd och på vilken det vidtas sådana årliga skötselåtgärder som det krävs för att få gårdsstöd,

11) *basskifte* ett sådant i geografiskt hänseende sammanhängande referensskifte enligt artikel 2.26 i tillämpningsförförordningen som sökanden odlar och besitter,

12) *jordbruksskifte* ett enhetligt område som hör till ett basskifte och på vilket en växtart odlas för ett speciellt syfte, som ligger i träda eller sköts som icke odlad åker eller som används för andra ändamål,

13) *djurgrupp* dikor, mjölkkor, dikokvigor som är minst åtta månader och högst två år gamla, dikokvigor som är över två år gamla, kvigor som är minst sex månader och högst två år gamla, tjurar som är över två år gamla, tjurar som är minst sex månader och högst två år gamla, tjurar som är över två år gamla, slaktade kvigor, slaktade tjurar, suggor, galtar, slaktsvin, unga avelssugor, unga avelsgaltar, hönor inklusive moderhönor, moderdjur av anka, broilermödrar, moderdjur av gås, moderdjur av kalkon, hägnade moderdjur av fasan, hägnade moderdjur av and, broilrar, ankor, gäss, kalkoner, hägnade fasaner, hägnade änder, tackor som är minst ett år gamla, tackor under ett år som har lammats, hongetter som är minst ett år gamla, hongetter under ett år som har fått avkomma, avelston inklusive ponnyston, finska hästar som är minst ett år gamla samt övriga hästar och ponnyer som är minst ett år och högst tre år gamla.

## 2 kap.

### Övervakning

#### 3 §

#### *Kontroll av villkoren för stödberättigande*

Kontrollen av att villkoren för beviljande av stöd har uppfyllts ska utföras med iakttagande i tillämpliga delar av vad som föreskrivs i artikel 23 i förordningen om gårds-

stöd och i artikel 24 i tillämpningsförordningen.

#### 4 §

##### *Lägsta antal kontroller på plats*

Av de gårdsbruksenheter som ansökt om nationellt stöd för växtproduktion ska minst 5 procent kontrolleras på plats.

Av de gårdar som ansökt om nationellt stöd för nötkreatur ska minst 5 procent kontrolleras. I fråga om husdjursstöden ska minst 10 procent av de gårdar kontrolleras som ansökt om nationellt stöd för

- 1) svin,
- 2) fjäderfä,
- 3) hästar,
- 4) tackor, eller
- 5) hongetter.

Minst 30 procent av de gårdar som ansökt om stöd för unga avelssvin ska kontrolleras.

#### 5 §

##### *Kontroller på plats*

Gårdarna väljs ut för kontroller på plats genom stickprov som görs centraliserat vid Landsbygdsverket och genom stickprov som arbets- och näringscentralerna gör. Stickproven görs på det sätt som anges i artikel 27 i tillämpningsförordningen.

Kontrollerna på plats utförs av arbeidskrafts- och näringscentralerna. Den person som utför kontrollen ska inneha ett övervakningspass med en fullmakt av Landsbygdsverket eller jord- och skogsbruksministeriet eller en av arbeidskrafts- och näringscentralen utfärdad handling som styrker inspektionsrätten. Övervakningspasset eller handlingen ska på begäran visas för den som ansöker om stöd eller dennes representant innan kontrollen inleds.

#### 6 §

##### *Delområden för kontroller på plats*

De gårdsbruksenheter som valts ut för kontroll i enlighet med 5 § ska kontrolleras i fråga om arealbaserade stöd med iakttagande i tillämpliga delar av vad som föreskrivs i

artikel 29 i tillämpningsförordningen och i fråga om husdjursstöd med iakttagande i tillämpliga delar av vad som föreskrivs i artikel 35 i tillämpningsförordningen.

Kontrollen av bisamhällen kan begränsas till ett urval vars storlek är minst hälften av de bisamhällen för vilka stöd har sökts.

#### 7 §

##### *Utvidgad övervakning*

Om det vid en kontroll på plats upptäcks att något stöd villkor har försummats på ett jordbruksskifte, ska iakttagandet av detta villkor övervakas på alla de jordbruksskiften på gården som villkoret avser.

Om påföljder enligt 6 § 2—4 punkten i statsrådets förordning om nationellt stöd för biodling som utbetalas enligt antalet bisamhällen för 2008 ska tillämpas på grund av övervakning av ett urval bisamhällen, ska övervakningen utvidgas att gälla sökandens alla bisamhällen.

#### 8 §

##### *Mätning av arealen på ett skifte*

Vid mätning av arealen på ett bas- och jordbruksskifte ska iaktas vad som föreskrivs i 10—12 § i statsrådets förordning om övervakning av arealbaserade stöd som helt eller delvis finansieras av Europeiska gemenskapen (591/2007), nedan *förordningen om övervakning av arealbaserade stöd*.

#### 9 §

##### *Kartor som används vid övervakningen*

Vid övervakningen ska det användas sådana kartor som avses i 9 § i förordningen om övervakning av arealbaserade stöd.

#### 10 §

##### *Övervakningsprotokoll*

Över kontroll av stöd för växtproduktion och över arealmätning ska det upprättas ett sådant övervakningsprotokoll som avses i 8 § i förordningen om övervakning av arealbaserade

rade stöd och i 7 § i statsrådets förordning om övervakning av djurbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen (592/2007), nedan *förordningen om övervakning av djurbidrag*.

3 kap.

### **Kontroll av stöd för växtproduktion**

11 §

#### *Skiftesgränser*

Vid kontroll av skiftesgränser ska 3 kap. i förordningen om övervakning av arealbase-  
rade stöd iakttas.

12 §

#### *Produktionssätt som beaktar produktionsförhållandena på orten*

Vid övervakningen ska det kontrolleras att bestämmelsen om produktionsätt med beaktande av produktionsförhållandena på orten i 8 och 9 § i administrationsförordningen för nationella stöd har iakttagits på gården.

13 §

#### *Miljövillkor för nordligt stöd för växtproduktion*

Vid övervakningen ska det kontrolleras att miljövillkoren enligt 11 § i förordningen om nordligt stöd har iakttagits på gården.

14 §

#### *Nationellt stöd för potatisproduktion*

Vid övervakningen ska det kontrolleras att villkoren enligt förordningen om nationellt stöd för potatisproduktion har iakttagits på gården.

4 kap.

### **Kontroll av husdjursstöd**

15 §

#### *Villkor för beviljande av djurstöd*

Vid övervakningen ska det kontrolleras att

villkoren för beviljande av djurstöd uppfylls.

I samband med övervakningen av nationella husdjursstöd som baserar sig på antalet djur på räkningsdagarna ska det med hjälp av bokföringen över djuren kontrolleras att det antal djur som anmälts i ansökan har funnits på gården på räkningsdagen och att djuren berättigar till stöd.

16 §

#### *Inköps- och försäljningsfakturor samt andra handlingar*

Vid övervakningen av inköps- och försäljningsfakturor och andra handlingar iakttas 12 § i förordningen om övervakning av djurbidrag.

17 §

#### *Nötkreatur*

Vid övervakningen ska iakttas vad som i 3 kap. i förordningen om övervakning av djurbidrag föreskrivs om kontroll av stödvillkoren i fråga om nötkreaturs öronmärken, registrering, nötkreatursförteckning, ålder, kön, ras och kalvning.

18 §

#### *Bokföring av djur och getters mjölkproduktion*

Vid övervakningen ska det kontrolleras att djuren och getternas mjölkproduktion har bokförts på gården i enlighet med 5 kap. i administrationsförordningen för nationella stöd.

Vid övervakningen kontrolleras det att de bokförda uppgifterna är korrekta genom att bokföringen jämförs med de inköps- och försäljningsfakturor och andra handlingar på gården som beviljandet av stödet grundar sig på.

19 §

#### *Registrering av djurhållare samt märkning av tackor och hongetter*

Vid övervakningen ska det kontrolleras att

gården är registrerad som djurhållare i enlighet med förordningen om ett system för identifiering och registrering av får och getter, 2 kap. i förordningen om registrering av får och getter samt i fråga om svin i enlighet med jord- och skogsbruksministeriets förordning om märkning och registrering av svin (1296/2001). Om det vid övervakningen upptäcks brister i registreringen, betalas det inte stöd förrän gården har registrerats som djurhållare i enlighet med stöd villkoren.

Vid övervakningen ska det kontrolleras att tackorna och hongetterna är märkta i enlighet med förordningen om ett system för identifiering och registrering av får och getter och 3 kap. i förordningen om registrering av får och getter. Tackor och hongetter får inte godkännas vid övervakningen, om de inte är märkta i enlighet med stöd villkoren.

## 20 §

*Tackor*

Vid övervakningen under tackornas djurhållningstid ska det kontrolleras att de bidragsberättigande tackornas antal motsvarar det antal tackor som anmälts i ansökan. Vid övervakningen som görs efter djurhållningstiden ska det med hjälp av bokföring och verifikat klarläggas att det antal bidragsberättigande tackor som anmälts i ansökan har funnits på gården under hela djurhållningstiden.

Om tackor har dött eller avlägsnats under djurhållningstiden, ska det i samband med kontrollen kontrolleras att en skriftlig anmälan om att antalet tackor har förändrats har lämnats in till kommunens landsbygdsnäringsmyndighet så som bestäms i 18 § i administrationsförordningen för nationella stöd.

## 21 §

*Hästar*

Vid övervakningen av nationellt husdjursstöd för hästar ska följande kontrolleras:

1) de hästar som finns på gården vid tidpunkten för kontrollen,

2) innehavet och registreringen av hästarna vid tidpunkten för fastställande av stödet på basis av gårdens bokföring över djuren, det

register som förs av Finlands Hippos r.f. och övriga handlingar, samt

3) att de kännetecken som anmälts till det register som förs av Finlands Hippos r.f. motsvarar de hästar som finns på gården.

Om en häst som antecknats i det register som förs av Finlands Hippos r.f. inte enligt registeruppgifterna är i sökandes besittning, utbetalas inget stöd. Om en häst inte har antecknats i registret i fråga och ingen tillförlitlig utredning över att hästen är i sökandes besittning har lämnats tillsammans med stödansökan, utbetalas inget stöd.

## 22 §

*Slaktsvin och köttfjäderfä*

Nationellt husdjursstöd som betalas för slaktsvin och köttfjäderfä övervakas under det år som följer på året för fastställande av stödet.

## 23 §

*Unga avelssvin*

Vid övervakningen av nationellt husdjursstöd för unga avelssvin ska det kontrolleras att det har beviljats stöd för ett djur högst en gång under djurets livstid.

## 24 §

*Produktionssätt*

Vid övervakningen ska det kontrolleras att gängse produktionssättet enligt 12 § 1 mom i administrationsförordningen för nationella stöd för det djurslag som ligger till grund för stödet iakttas på gården.

## 5 kap.

**Påföljder**

## 25 §

*Övervakningspåföljder inom stöden för växtproduktion*

Bestämmelser om övervakningspåföljderna inom stöden för växtproduktion finns i

18 § i lagen om nationella stöd när det gäller om arealen och den konstaterade växten. Bestämmelser om påföljderna inom de nationella tilläggsdelarna till miljöstödet och kompensationsbidraget finns i 10 a § 2 mom. i lagen om nationella stöd. Bestämmelser om påföljderna inom hektarstödet för husdjurslägenheter finns i 10 b § 5 mom. i lagen om nationella stöd.

Om det vid övervakningen konstaterats att arealen är större än den areal som anmälts i ansökan, betalas stöd högst för den areal som anmälts i ansökan. Om det vid övervakningen konstateras att skillnaden mellan den totala areal som berättigar till stöd och den totala areal som anmälts i ansökan är högst 0,1 hektar och om stöd villkoren inte har kringgåts på det sätt som avses i 16 § i lagen om nationella stöd, betalas stöd för den areal som anmälts i ansökan.

Om skillnaden mellan den anmälda arealen och den areal som godkänts vid övervakningen i förhållande till den areal som godkänts vid övervakningen är

1) högst 3 procent men dock minst 0,1 hektar och högst två hektar, betalas stödet utifrån den areal som godkänts vid övervakningen,

2) över 3 procent eller mer än två hektar, men dock högst 20 procent, dras den konstaterade överskridningen av från den areal som godkänts vid övervakningen,

3) över 20 procent men högst 50 procent, dras två gånger den konstaterade överskridningen av från den areal som godkänts vid övervakningen,

4) över 50 procent, betalas inget stöd alls.

Om det vid övervakningen konstateras att det på skiftet finns växter som berättigar till samma stöd men till en lägre stödnivå än vad som anmälts i ansökan, sänks stödet för skiftet med 20 procent.

## 26 §

### *Påföljder som hänför sig till miljövillkoren för nordligt stöd*

Om miljövillkoren i 11 § i förordningen om nordligt stöd inte har iakttagits på gården, sänks de nordliga stöd som beviljas gården med minst 1 och högst 5 procent. Om det vid

övervakningen konstateras att jordbrukaren avsiktligt underlåtit att iaktta miljövillkoren, sänks stödet med minst 15 och högst 100 procent. Påföljderna beräknas på det totala beloppet av det nordliga hektarstödet, det allmänna hektarstödet och stödet till unga jordbrukare.

## 27 §

### *Nationellt stöd för potatisproduktion*

Om det vid övervakningen konstateras att villkoren i förordningen om nationellt stöd för potatisproduktion inte har iakttagits på gården, ska stöd inte betalas för den areal som inte uppfyller stöd villkoren.

## 28 §

### *Övervakningspåföljder inom husdjursstöden*

Konstateras det att skillnaden mellan det anmälda och det vid övervakningen på basis av bokföringen eller på annat sätt fastställda faktiska eller genomsnittliga djurantalet för en djurgrupp i förhållande till det faktiska djurantalet vid övervakningen är

1) högst 5 procent eller högst två djur, fastställs stödet enligt det faktiska djurantalet,

2) över 5 procent, men högst 20 procent, eller om skillnaden är mer än två men högst fyra djur, fastställs stödet enligt det djurantal som fås genom att från det faktiska djurantalet dra av skillnaden mellan det anmälda och det faktiska djurantalet,

3) över 20 procent, men högst 40 procent, fastställs stödet enligt det djurantal som fås genom att från det faktiska djurantalet dra av den dubbla skillnaden mellan det anmälda och det faktiska djurantalet, eller

4) över 40 procent, är det djurantal som ligger till grund för fastställande av stöd noll.

Om det vid övervakningen konstateras att en djurgrupp inte alls har bokförts eller om det djurantal som utgör grund för fastställande av stöd inte kan utredas utifrån bokföringen, betalas det inte något stöd för stödåret i fråga för den djurgruppen.

Om det vid kontroll av nötkreatursförteckningen och de verifikat som gäller djuren konstateras att förändringen i antalet stödbe-

rättigade dagar för nötkreaturen på gården är mer än fyra dagar, ska det genomsnittliga antalet nötkreatur på gården räknas på nytt.

## 29 §

*Påföljder som hänför sig till produktions-sättet*

Bestämmelser om påföljder som hänför sig till produktions sättet finns i 19 och 20 § i lagen om nationella stöd.

## 30 §

*Uträkning av påföljder*

Från stöden för växtproduktion ska de påföljder som beror på fel i arealen dras av före andra påföljder.

De påföljder i husdjursstöden som beror på skillnader i djurantal räknas ut före andra påföljder. Om skillnaden i djurantal leder till ett annat slutresultat än skillnaden i procent, används vid kontrollen det resultat som är fördelaktigare för sökanden.

## 31 §

*Förhindrande av övervakning*

I artikel 23.2 i tillämpningsförordningen föreskrivs om avslående av stödansökan när övervakningen förhindras.

## 6 kap.

**Särskilda bestämmelser**

## 32 §

*Kontroller på Åland*

Vid kontroller på Åland iakttas 2 § 3 mom. i lagen om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnärings (1336/1992).

## 33 §

*Kringgående av stöd villkoren*

Vid övervakningen ska det kontrolleras att stöd villkoren inte har kringgåts på det sätt som avses i 16 § i lagen om nationella stöd. Vid övervakningen ska det dessutom kontrolleras om gårdsbruksenheten motsvarar kännetecknen för en självständig gårdsbruksenhet enligt förordning om kännetecknen för en funktionellt och ekonomiskt självständig gårdsbruksenhet (213/2007).

## 34 §

*Ändrings sökande*

I 10 § i lagen om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnärings föreskrivs om sökande av ändring i beslut om stöd som kommunens landsbygdsnäringsmyndighet har fattat.

## 35 §

*Sammanlagning av kontrollerna av husdjursstöd*

Övervakningen av nationellt husdjursstöd för dikor, dikokvigor, tjurar, mjölkkor, kvigor, slaktade kvigor och tjurar utförs i samband med övervakningen av EU-bidrag för nötkreatur. Övervakningen av det nationella stödet för tackor utförs i samband med övervakningen av EU:s tackbidrag.

## 36 §

*Verkningar av övervakningen av EU-stöd*

När övervakningen av nationella stöd för växtproduktion och nationella husdjursstöd utförs i samband med övervakningen av Europeiska gemenskapens stöd ska vid kontroller och när stödtagaren underrättas om dem iakttas vad som i artikel 25 i tillämpningsförordningen föreskrivs om de allmänna principerna för kontroller.

## 37 §

*Anmälningsskyldighet*

Om det i samband med övervakningen framkommer att djur sköts eller behandlas i strid med djurskyddslagen (247/1996) eller de bestämmelser eller föreskrifter som utfärdats med stöd av den, ska överträdelserna omedelbart anmälas till kommunalveterinären, hälsovårdsinspektören eller polisen.

Den kommunala landsbygdsnäringsmyn-

Helsingfors den 19 juni 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

digheten ska informeras om att utredning av ett ärende som avses i 1 mom. har inletts.

## 38 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 25 juni 2008.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Konsultativ tjänsteman Juha Palonen

## Nr 420

**Statsrådets förordning****om ändring av 6 och 13 § i statsrådets förordning om övervakningen av kraven på god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden samt av föreskrivna verksamhetskrav som hänför sig till miljön och ingår i tvärvillkoren**

Given i Helsingfors den 19 juni 2008

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 31 maj 2007 om övervakningen av kraven på god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden samt av föreskrivna verksamhetskrav som hänför sig till miljön och ingår i tvärvillkoren (636/2007) 6 och 13 § som följer:

## 6 §

*Utvidgad övervakning*

Om det i samband med något annat kontrollbesök än ett som avses i denna förordning upptäcks eller annars kommer till kontrollmyndighetens kännedom att en gård som har ansökt om direktstöd, kompensationsbidrag, miljöstöd eller stöd för djurens välbefinnande har försummat att fullgöra en skyldighet enligt denna förordning, ska den myndighet som utför kontrollen utvidga kontrollen till övervakning som avses i denna förordning i fråga om den försummade normen eller, vid administrativ kontroll, i fråga om de krav som definieras i artikel 2 första stycket punkt 33 och 34 i tillämpningsförordningen.

Helsingfors den 19 juni 2008

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

## 13 §

*Påföljder vid försummelse*

Bestämmelser om de påföljder vid försummelse och uppsåtlig överträdelse av krav eller villkor som hänför sig till direktstöden, kompensationsbidraget, miljöstödet och stödet för djurens välbefinnande finns i artikel 7 i förordningen om gårdsstöd och i artikel 66 och 67 i tillämpningsförordningen.

Denna förordning träder i kraft den 25 juni 2008.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Konsultativ tjänsteman Juha Palonen

Nr 421

**Statsrådets kanslis förordning  
om ändring av 35 § i arbetsordningen för statsrådets kansli**

Given i Helsingfors den 23 juni 2008

I enlighet med statsrådets kanslis beslut  
*ändras* i arbetsordningen av den 5 april 2007 för statsrådets kansli (394/2007) 35 § 2 mom.  
som följer:

35 §

— — — — —  
Användningen av anslag som genom beslut av understatssekreteraren har anvisats i den interna budgeten avgörs i enlighet med beslutet av avdelningschefen eller enhetschefen. Enhetschefen godkänner utgifter och in-

komster, om inte avdelningschefen själv har övertagit denna uppgift.  
— — — — —

\_\_\_\_\_

Denna förordning träder i kraft den 30 juni 2008.

Helsingfors den 23 juni 2008

Statsminister *Matti Vanhanen*

Avdelningschef, överdirektör Auni-Marja Vilavaara